



Park Shin Hye - Without word

하지말걸 그랬어 모른척 해버릴걸
Eu devia fingir que não te conheço
안보이는 것처럼, 볼수없는 것처럼
Devia fingir como se eu não o visse, fingir como se você fosse invisível.
널 아예 보지말 걸 그랬나봐
Creio que eu devia não te ver.

도망칠 걸 그랬어, 못들은척 그럴걸
Fingindo que não estou ouvindo, eu devia fugir.
듣지도 못하는 척, 들을 수 없는 것처럼
Não poder ouvir, fingindo como se eu não conseguisse ouvir.
아예 네 사랑 듣지 않을걸
Este seu amor eu não devia ouvi-lo.

말도 없이 사랑을 알게 하고
Em silêncio você me fez conhecer o amor
말도 없이 사랑을 내게 주고
Em silêncio você me deu amor.
숨결 하나조차 널 담게 해놓고 이렇게 도망가니까
Por que você me enche com a sua respiração e depois foge?

말도 없이 사랑이 나를 떠나. 말도 없이 사랑이 나를 버려
Em silêncio o amor me deixou. Em silêncio o amor me descartou.
무슨말을 할지 다문 입이 혼자서 놀란것 같아
Meus lábios ficam surpresos ao me questionar sobre o que você dirá.

말도 없이 와서
Esse amor chegou em silêncio.

왜 이렇게 아픈지. 왜 자꾸만 아픈지 널 볼수 없다는건
Por que dói? Por que não poder te ver dói em mim constantemente?
네가 없다는거 말고모두 예전과 똑같은건데
Tudo fica exatamente como antigamente sem ter você aqui.

[Repete]

말도 없이 눈물이 흘러내려. 말도 없이 가슴이 무너져가
Em silêncio as minhas lágrimas caem. Em silêncio o meu coração desmorona.

말도 없는 사랑을 기다리고
Em silêncio eu fico a esperar por este amor
말도 없는 사랑을 아파하고
Em silêncio eu fico a sofrer por este amor.
넋이 나가버려, 바보가 되버려
Tornei-me uma louca, tornei-me uma boba.
하늘만 보고 우니까
Pois só fico a chorar olhando para o céu.

말도없이 이별이 나를찾아
Em silêncio o adeus me procura.
말도없이 이별이 내게와서
Em silêncio esse adeus chega para mim.
준비도 못하고 널 보내야하는
e inesperadamente leva você embora.
내맘이 놀란것 같아
Como se o meu coração fosse tomado de surpresa.
말도없이 와서
Em silêncio você chegou.

말도 없이 왔다가, 말도 없이 떠나는
Em silêncio você chegou e em silêncio você partiu.
지나간 열병처럼
Foi como uma febre que passou.
잠시 아프면 되나봐 작은 흉터만 남게되니까
Acho que eu fiquei doente por um tempo, pois ficou uma pequena cicatriz.



Park Shin Hye - Lovely Day

살며시 날 깨워줘요, my sunshine
Acorda-me suavemente, meu raio de sol
동화속 공주처럼, 눈을 감고 기다릴꺼예요
Como se fosse um conto de fadas, eu fecho os olhos e fico te esperando.
눈뜨면 내 곁에 함께 할 loveshine
E quando eu abrir os olhos, você estará do meu lado.
동화 속 왕자처럼 나를 보며 웃어줄꺼죠.
Como se fosse um príncipe de conto de fadas, você me olhará e sorrirá.

나도 몰래 두눈이 너만 그리고
Sem eu perceber, meus olhos só veem você.
또 몰래 두근거린 가슴이 소리치네요
E outra vez, sem eu perceber, o meu coração palpita.

I wanna love you. I wanna be with you
Quero te amar. Quero estar com você.
그대도 느끼나요 내 맘을?
Será que você sente o que eu sinto?
넌 내게와요. 조금 더 다가와요. 내 맘을 가져요
Venha para mim. Chegue um pouco mais perto. Tome meu coração.
Every day lovely day
Todo dia é um adorável dia
매일 속삭여 줄게요.
Todo dia eu irei sussurrar para você..
캔디보다 달콤한 사랑을 줄꺼예요.
Lhe darei o amor mais doce que um doce.

마법의 주문을 걸어 살랄라
Pronuncio a palavra mágica shyallalla
따뜻한 햇살같은 너의 미소 나를 비추길
E o seu sorriso, quente como o sol, me ilumina.
나도 몰래 가슴이 또 두근거려
Sem eu perceber o meu coração acelera outra vez
두눈에 아른거려 이제는 말해볼래요
Diga-me agora enquanto olha em meus olhos.

[Repete]

I wanna love you. I wanna be with you
Quero te amar. Quero estar com você.
안아줄래요
Abraçarei você.
Lovely day

Dia adorável.
내 맘을 느껴봐요
Tente sentir meu coração.
영원히 함께해
Fique comigo para sempre.
라랄랄라 라랄랄라 매일 행복만 줄거야
lalala lalala... todo dia lhe darei só felicidade.
캔디보다 달콤한 사랑을 줄꺼예요
Lhe darei o amor mais doce que um doce.



Park Sang Woo - Song for a fool

난 바보라서 그런가봐
아프게해도 괜찮은가봐
못난 사랑이라 놀려대도
어쩔수 없는 바보라서

Deve ser porque sou um bobo
Mesmo sofrendo, está tudo bem.
Os outros zombam dizendo que esse é um amor inútil,
mas não me importo, porque sou um bobo.

내가 원해 잘해줬던 걸
그것만으로 행복했던 걸
한번이라도 웃어주면
그 미소로 행복해

Eu queria tratar você bem.
Eu ficava feliz só por isto.
Quando você sorri, mesmo uma única vez,
Eu fico alegre com esse sorriso.

그녀가 사랑 할 사람 올때까지
이렇게 그녀 곁에서 있을뿐이야
줄 수 있어 행복한 사랑이라
아무것도 바라지않아

Até chegar a pessoa que ela amará,
Eu ficarei ao lado dela.
Só o fato de poder me doar, já é um amor feliz.
Eu não desejo mais nada.

언제든 손내밀면 달을 그곳에
언제든 불러주면 들릴 그곳에
변함없이 그곳에 있어줄게
그 널 사랑하니까

Estarei aqui para ajudá-la quando algum dia precisar
Estarei aqui para ouvi-la quando me chamar
Estarei aqui a qualquer momento
Porque eu a amo.

내가 택한 사랑이라서
아픔까지도 행복했던 걸
한번이라도 돌아봐주면
난 그걸로 행복해

Porque foi este amor que eu escolhi.
Mesmo sofrendo, eu estava feliz.
Se ao menos uma vez ela olhasse para mim,
eu ficaria feliz com isso

그녀가 사랑 할 사람 올때까지
이렇게 그녀 곁에서 있을뿐이야
줄 수 있어 행복한 사랑이라
아무것도 바라지않아

Até chegar a pessoa que ela amará,
Eu ficarei aqui ao lado dela.
O fato de poder me doar, já é um amor feliz.
Eu não desejo mais nada.

나 대신 지켜줄 사람 올때까지
잠시만 그녀 곁에서 있을꺼야
바라봐도 행복한 사랑이라
아무것도 필요치않아
언제나 기대여서 쉴 수 있도록
언제나 같은 모습으로 있을께
인사도 없이 날 떠나간대도
감사하며 보낼께
난 바보라서

Até chegar a pessoa que irá protegê-la em meu lugar,
eu ficarei por um tempo ao lado dela.
Só o fato de olhar para ela, já é um amor feliz.
Não preciso de mais nada.
Eu sempre ficarei de prontidão quando precisar descansar

Sempre estarei do mesmo jeito
Mesmo que me deixe sem se despedir
eu agradecerei e a deixarei ir
porque sou um bobo

